|  |
| --- |
| http://www.ejustice.just.fgov.be/eli/besluit/2019/04/26/2019012788/justel |

|  |
| --- |
|  |
| **Titolu** |
| **26 ta’ April 2019. - Ordni Rjali li temenda l-Ordni Rjali tal-5 ta’ Frar 2016 dwar il-manifattura u t-tqegħid fis-suq tal-prodotti tat-tabakk   Sors : SAĦĦA PUBBLIKA, IS-SIGURTÀ TAL-KATINA ALIMENTARI U L-AMBJENT  Pubblikazzjoni: 20-06-2019 numru:   2019012788 paġna: 63631       PDF:**[**verżjoni oriġinali**](http://www.ejustice.just.fgov.be/mopdf/2019/06/20_2.pdf#Paġna571)**Numru tal-fajl : 2019-04-26/33  Dħul fis-seħħ: 30-06-2019  Dan it-test jimmodifika t-test :**[**2016024043**](http://www.ejustice.just.fgov.be/cgi_loi/change_lg_2.pl?language=nl&nm=2016024043&la=N) |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Werrej** | [**Test**](http://www.ejustice.just.fgov.be/cgi_loi/loi_a1.pl?language=nl&la=N&cn=2019042633&table_name=wet&&caller=list&N&fromtab=wet&tri=dd+AS+RANK&rech=1&numero=1&sql=(text+contains+(%22))#it-test) | [**Bidu**](http://www.ejustice.just.fgov.be/cgi_loi/loi_a1.pl?language=nl&la=N&cn=2019042633&table_name=wet&&caller=list&N&fromtab=wet&tri=dd+AS+RANK&rech=1&numero=1&sql=(text+contains+(%22))#fuq) |
| **Artikolu 1-19** | | |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Test** | [**Werrej**](http://www.ejustice.just.fgov.be/cgi_loi/loi_a1.pl?language=nl&la=N&cn=2019042633&table_name=wet&&caller=list&N&fromtab=wet&tri=dd+AS+RANK&rech=1&numero=1&sql=(text+contains+(%22))#werrej) | [**Bidu**](http://www.ejustice.just.fgov.be/cgi_loi/loi_a1.pl?language=nl&la=N&cn=2019042633&table_name=wet&&caller=list&N&fromtab=wet&tri=dd+AS+RANK&rech=1&numero=1&sql=(text+contains+(%22))#fuq) |
| **[Artikolu](http://www.ejustice.just.fgov.be/cgi_loi/loi_a1.pl?language=nl&la=N&cn=2019042633&table_name=wet&&caller=list&N&fromtab=wet&tri=dd+AS+RANK&rech=1&numero=1&sql=(text+contains+() [1](http://www.ejustice.just.fgov.be/cgi_loi/loi_a1.pl?language=nl&la=N&cn=2019042633&table_name=wet&&caller=list&N&fromtab=wet&tri=dd+AS+RANK&rech=1&numero=1&sql=(text+contains+(). Fit-titolu tal-Ordni Rjali tal-5 ta’ Frar 2016 dwar il-manifattura u t-tqegħid fis-suq tal-prodotti tat-tabakk, il-kliem “prodotti tat-tabakk” jiġu sostitwiti mill-kliem “prodotti bbażati fuq it-tabakk u prodotti erbali għat-tipjip”.****[Art.](http://www.ejustice.just.fgov.be/cgi_loi/loi_a1.pl?language=nl&la=N&cn=2019042633&table_name=wet&&caller=list&N&fromtab=wet&tri=dd+AS+RANK&rech=1&numero=1&sql=(text+contains+("))" \l "Artikolu 1)**[**2**](http://www.ejustice.just.fgov.be/cgi_loi/loi_a1.pl?language=nl&la=N&cn=2019042633&table_name=wet&&caller=list&N&fromtab=wet&tri=dd+AS+RANK&rech=1&numero=1&sql=(text+contains+(%22))#Artikolu 3)**. Fit-titolu tal-Kapitoli 3 u 6 u tal-Artikoli 7, 8, 9, 10, 13 u 14 tal-istess Ordni, il-kelma “prodotti tat-tabakk” għandha tiġi ssostitwita kull darba bil-kliem “prodotti bbażati fuq it-tabakk”.****[Art.](http://www.ejustice.just.fgov.be/cgi_loi/loi_a1.pl?language=nl&la=N&cn=2019042633&table_name=wet&&caller=list&N&fromtab=wet&tri=dd+AS+RANK&rech=1&numero=1&sql=(text+contains+("))" \l "Artikolu 2)**[**3**](http://www.ejustice.just.fgov.be/cgi_loi/loi_a1.pl?language=nl&la=N&cn=2019042633&table_name=wet&&caller=list&N&fromtab=wet&tri=dd+AS+RANK&rech=1&numero=1&sql=(text+contains+(%22))#Artikolu 4)**. Fl-Artikoli 2, 4, 5, 6, 7, 8, 10, 11 u 19 tal-istess Ordni il-kelma “prodotti tat-tabakk” għandha tinbidel kull darba bil-kliem “prodotti bbażati fuq it-tabakk”. Fl-Artikoli 2, 4, 5, 6, 11 u 14 tal-istess Ordni, il-kelma “prodott tat-tabakk” għandha tiġi sostitwita bil-kliem “prodott ibbażat fuq it-tabakk”.****[Art.](http://www.ejustice.just.fgov.be/cgi_loi/loi_a1.pl?language=nl&la=N&cn=2019042633&table_name=wet&&caller=list&N&fromtab=wet&tri=dd+AS+RANK&rech=1&numero=1&sql=(text+contains+("))" \l "Artikolu 3)**[**4**](http://www.ejustice.just.fgov.be/cgi_loi/loi_a1.pl?language=nl&la=N&cn=2019042633&table_name=wet&&caller=list&N&fromtab=wet&tri=dd+AS+RANK&rech=1&numero=1&sql=(text+contains+(%22))#Artikolu 5)**. Fl-Artikolu 2 tal-istess ordni, isiru l-emendi li ġejjin:   a) għandu jiddaħħal il-punt 14/1 li jgħid hekk:   “14/1 apparat: kull tagħmir jew komponent ta’ dan it-tagħmir, neċessarju għall-konsum u/jew l-użu ta’ prodott ġdid ibbażat fuq it-tabakk;”;   b) għandu jiddaħħal il-punt 35(1) li jgħid hekk:   “35 (1) importatur fil-Belġjuta’ prodotti bbażati fuq it-tabakk: is-sid jew il-persuni li għandha d-dritt li toffri prodotti bbażati fuq it-tabakk introdotti fit-territorju tal-Belġju;”.****[Art.](http://www.ejustice.just.fgov.be/cgi_loi/loi_a1.pl?language=nl&la=N&cn=2019042633&table_name=wet&&caller=list&N&fromtab=wet&tri=dd+AS+RANK&rech=1&numero=1&sql=(text+contains+("))" \l "Artikolu 4)**[**5**](http://www.ejustice.just.fgov.be/cgi_loi/loi_a1.pl?language=nl&la=N&cn=2019042633&table_name=wet&&caller=list&N&fromtab=wet&tri=dd+AS+RANK&rech=1&numero=1&sql=(text+contains+(%22))#Artikolu 6)**. Fl-Artikolu 4 tal-istess ordni, isiru l-emendi li ġejjin:   1. fil-paragrafu 1, il-kliem “l-20 ta’ Novembru” għandhom jiġu sostitwiti mill-kliem “l-1 ta’ Marzu”;   2. il-paragrafu 1 għandu jiġi kkompletat mill-punt 4 li jgħid hekk:   “4 it-tikkettar”;   3. il-paragrafu 6 għandu jiġi kkompletat mis-sentenza li ġejja:   “Din id-dejta tal-bejgħ annwali għandha tiġi pprovduta lis-Servizz sa mhux aktar tard minn Marzu tas-sena sussegwenti.”;   4. fil-paragrafu 7, il-kelma “annwali” għandha tiddaħħal bejn il-kliem “ħlas” u l-kliem “ta’ EUR 125”;   5. il-paragrafu 7 għandu jiġi kkompletat mis-sentenza li ġejja:   “Din l-imposta għandha titħallas qabel l-1 ta’ Marzu ta’ kull sena.”.****[Art.](http://www.ejustice.just.fgov.be/cgi_loi/loi_a1.pl?language=nl&la=N&cn=2019042633&table_name=wet&&caller=list&N&fromtab=wet&tri=dd+AS+RANK&rech=1&numero=1&sql=(text+contains+("))" \l "Artikolu 5)**[**6**](http://www.ejustice.just.fgov.be/cgi_loi/loi_a1.pl?language=nl&la=N&cn=2019042633&table_name=wet&&caller=list&N&fromtab=wet&tri=dd+AS+RANK&rech=1&numero=1&sql=(text+contains+(%22))#Artikolu 7)**. Fl-istess ordni, għandu jiddaħħal Artikolu 4/1 li jgħid hekk:   “Artikolu 4/1. § 1. Skont l-Artikolu 6(1) tad-Direttiva 2014/40/UE, it-tqegħid fis-suq tas-sigaretti u tat-tabakk tal-brim huwa soġġett għal obbligi ta’ dikjarazzjoni msaħħa li japplikaw għal ċerti addittivi li jinsabu fis-sigaretti u fit-tabakk tal-brim li jinsabu fuq lista ta’ prijorità.   § 2. Il-manifattur jew l-importatur– jew l-importatur fil-Belġju jekk l-ewwel tnejn ma jkollhomx uffiċċju rreġistrat fil-Belġju – ta’ sigaretti jew tabakk tal-brim li fihom addittiv li jinsab fil-lista ta’ prijorità prevista fil-paragrafu 1 ta’ dan l-artikolu, għandu jwettaq studji fil-fond bl-għan li jiġi eżaminat, għal kull addittiv, jekk dan tal-aħħar:   1. jikkontribwixxix għat-tossiċità jew għall-effett ta’ dipendenza tal-prodotti inkwistjoni u jekk dan iwassalx għal żieda sinifikanti jew miżurabbli fit-tossiċità jew l-effet ta’ dipendenza ta’ wieħed mill-prodotti kkonċernati;   2. jipproduċix aroma karatteristika;   3. jiffaċilitax it-teħid bin-nifs jew l-assorbiment tan-nikotina;   4. iwassalx għall-formazzjoni ta’ sustanzi li għandhom proprjetajiet CMR, f’liema kwantitajiet, u jekk dan ikollux l-effett li jżid b’mod sinifikanti jew miżurabbli l-proprjetajiet CMR ta’ wieħed mill-prodotti kkonċernati.   § 3. Dawn l-istudji jikkunsidraw l-użu previst tal-prodotti kkonċernati u jeżaminaw b’mod partikolari l-emissjonijiet li jirriżultaw mill-proċess ta’ kombustjoni li jinvolvi l-addittiv ikkonċernat. Dawn jeżaminaw ukoll l-interazzjoni ta’ dan l-addittiv ma’ ingredjenti oħra li jinsabu fil-prodotti kkonċernati. Il-manifattur jew l-importatur– jew l-importatur fil-Belġju jekk l-ewwel tnejn ma jkollhomx uffiċċju rreġistrat fil-Belġju – li juża addittiv identiku fil-prodotti bbażati fuq it-tabakk tiegħu, jista’ jwettaq studju konġunt jekk l-addittiv jintuża fi prodotti b’kompożizzjoni komparabbli.   § 4. Il-manifattur jew l-importatur– jew l-importatur fil-Belġju jekk l-ewwel tnejn ma jkollhomx uffiċċju rreġistrat fil-Belġju – għandu jistabbilixxi rapport dwar ir-riżultati ta’ dawn l-istudji. Dan ir-rapport jinkludi sinteżi u preżentazzjoni ddettaljata li tiġbor il-pubblikazzjonijiet xjentifiċi disponibbli li jikkonċernaw dan l-addittiv u li tiġbor id-dejta interna relatata mal-effetti tiegħu.   Il-manifattur jew l-importatur – jew l-importatur fil-Belġju, jekk l-ewwel tnejn ma jkollhomx uffiċċju rreġistrat fil-Belġju – għandhom jissottomettu dawn ir-rapporti lis-Servizz, sa mhux aktar tard minn tmintax-il xahar wara li l-addittiv ikkonċernat ikun ġie rreġistrat fil-lista ta’ prijorità skont il-paragrafu 1. Is-Servizz jista’ jitlob ukoll lill-manifattur jew l-importatur– jew l-importatur fil-Belġju jekk l-ewwel tnejn ma jkollhomx uffiċċju rreġistrat fil-Belġju – informazzjoni addizzjonali dwar l-addittiv ikkonċernat. Din l-informazzjoni addizzjonali hija parti integrali tar-rapport.   § 5. L-SMEs, kif iddefiniti fir-Rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni 2003/361/KE, huma eżentati mill-obbligi li ġejjin minn dan l-artikolu jekk rapport dwar l-addittiv ikkonċernat jitfassal minn manifattur ieħor jew importatur ieħor.   § 6. Il-kompożizzjoni tal-lista ta’ prijorità ta’ addittivi soġġetti għal dikjarazzjoni msaħħa kif iddefinita f’dan l-artikolu hija determinata mill-Ministru. Il-Ministru jista’ jitlob speċifikazzjonijiet addizzjonali dwar l-istudji li għandhom jiġu pprovduti skont dan l-artikolu.”.****[Art.](http://www.ejustice.just.fgov.be/cgi_loi/loi_a1.pl?language=nl&la=N&cn=2019042633&table_name=wet&&caller=list&N&fromtab=wet&tri=dd+AS+RANK&rech=1&numero=1&sql=(text+contains+("))" \l "Artikolu 6)**[**7**](http://www.ejustice.just.fgov.be/cgi_loi/loi_a1.pl?language=nl&la=N&cn=2019042633&table_name=wet&&caller=list&N&fromtab=wet&tri=dd+AS+RANK&rech=1&numero=1&sql=(text+contains+(%22))#Artikolu 8)**. L-Artikolu 5 tal-istess digriet għandu jiġi kkompletat minn paragrafu 9 li jgħid hekk:   “§ 9. Huwa pprojbit li jitqiegħed fis-suq kull element tekniku, bħall-filtri u l-karti, li jippermetti li jiġu mmodifikati l-intensità tal-kombustjoni, il-kulur tal-emissjonijiet, ir-riħa, jew it-togħma, tal-prodotti bbażati fuq it-tabakk. Barra minn hekk, dan l-element ma jistax ikun fih l-addittivi msemmija fil-paragrafu 3 ta’ dan l-artikolu.”.****[Art.](http://www.ejustice.just.fgov.be/cgi_loi/loi_a1.pl?language=nl&la=N&cn=2019042633&table_name=wet&&caller=list&N&fromtab=wet&tri=dd+AS+RANK&rech=1&numero=1&sql=(text+contains+("))" \l "Artikolu 7)**[**8**](http://www.ejustice.just.fgov.be/cgi_loi/loi_a1.pl?language=nl&la=N&cn=2019042633&table_name=wet&&caller=list&N&fromtab=wet&tri=dd+AS+RANK&rech=1&numero=1&sql=(text+contains+(%22))#Artikolu 9)**. Fl-Artikolu 7, paragrafu 3 tal-istess digriet, id-dispożizzjoni taħt 1.tiġi sostitwita minn dan li ġej:   “1. fil-każ tal-pakketti tas-sigaretti, tal-pakketti tat-tabakk tal-pipa tal-ilma u tat-tabakk tal-brim f’pakketti fil-forma ta’ parallelogrammi, it-twissija ġenerali għandha tidher fuq il-parti ta’ isfel ta’ wieħed mill-ġnub tal-unità tal-ippakkjar u l-messaġġ ta’ informazzjoni jidher fuq il-parti ta’ isfel tal-ġenb l-ieħor. Dawn it-twissijiet sanitarji għandu jkollhom wisa’ ta’ 20 mm jew iktar. Din id-dispożizzjoni timplika li l-ħxuna tal-pakkett tas-sigaretti ma jistax ikun inqas minn 20 mm.”.****[Art.](http://www.ejustice.just.fgov.be/cgi_loi/loi_a1.pl?language=nl&la=N&cn=2019042633&table_name=wet&&caller=list&N&fromtab=wet&tri=dd+AS+RANK&rech=1&numero=1&sql=(text+contains+("))" \l "Artikolu 8)**[**9**](http://www.ejustice.just.fgov.be/cgi_loi/loi_a1.pl?language=nl&la=N&cn=2019042633&table_name=wet&&caller=list&N&fromtab=wet&tri=dd+AS+RANK&rech=1&numero=1&sql=(text+contains+(%22))#Artikolu 10)**. Fl-Artikolu 8 tal-istess ordni, isiru l-emendi li ġejjin:   1. fil-paragrafu 2, id-dispożizzjoni taħt 1. tiġi sostitwita minn dan li ġej:   1. ikopru 65 % tal-wiċċ estern quddiem u wara l-unità tal-ippakkjar u ta’ kull imballaġġ estern.   Fuq il-pakketti ċilindriċi:   - Iż-żewġ twissijiet sanitarji konġunti huma ekwidistanti minn xulxin, u kull waħda tkopri 65 % ta’ nofs il-wiċċ kunvess rispettiv tiegħu.   - It-twissijiet sanitarji konġunti jokkupaw il-wisa’ kollha taż-żewġ uċuħ li jitwaħħlu fuqhom.”;   2. fil-paragrafu 2(5), il-kliem “marki jew logos” jiġu sostitwiti mill-kelma “marki”.****[Art.](http://www.ejustice.just.fgov.be/cgi_loi/loi_a1.pl?language=nl&la=N&cn=2019042633&table_name=wet&&caller=list&N&fromtab=wet&tri=dd+AS+RANK&rech=1&numero=1&sql=(text+contains+("))" \l "Artikolu 9)**[**10**](http://www.ejustice.just.fgov.be/cgi_loi/loi_a1.pl?language=nl&la=N&cn=2019042633&table_name=wet&&caller=list&N&fromtab=wet&tri=dd+AS+RANK&rech=1&numero=1&sql=(text+contains+(%22))#Artikolu 11)**. Fl-Artikolu 9, § 1, tal-istess ordni, isiru l-emendi li ġejjin:   1. il-paragrafu 1 jiġi sostitwit minn dan li ġej:   “Il-prodotti bbażati fuq it-tabakk tat-tipjip minbarra s-sigaretti, it-tabakk tal-brim u t-tabakk tal-pipa tal-ilma huma eżentati mill-obbligi msemmija fl-Artikolu 7, §§ 2 u 3 u fl-Artikolu 8.   2. il-paragrafu 2 jiġi kkompletat mis-sentenzi li ġejjin:   “Din ir-referenza ssemmi n-numru tal-linja Tabac Stop “0800 11100” kif ukoll l-indirizzi: www.tabacstop.be - www.tabakstop.be. Id-daqs tat-tipa tar-referenza għas-servizzi ta’ għajnuna biex wieħed jieqaf ipejjep għandu jkun l-istess daqs tat-tipa tat-twissija ġenerali.”.****[Art.](http://www.ejustice.just.fgov.be/cgi_loi/loi_a1.pl?language=nl&la=N&cn=2019042633&table_name=wet&&caller=list&N&fromtab=wet&tri=dd+AS+RANK&rech=1&numero=1&sql=(text+contains+("))" \l "Artikolu 10)**[**11**](http://www.ejustice.just.fgov.be/cgi_loi/loi_a1.pl?language=nl&la=N&cn=2019042633&table_name=wet&&caller=list&N&fromtab=wet&tri=dd+AS+RANK&rech=1&numero=1&sql=(text+contains+(%22))#Artikolu 12)**. Fl-Artikolu 11 tal-istess ordni, isiru l-emendi li ġejjin:   1. il-paragrafu 2 għandu jiġi kkompletat mis-sentenza li ġejja:   “Kull referenza għall-prezz, minbarra l-prezz imsemmi fuq it-timbru fiskali, hija pprojbita.”;   2. l-Artikolu jiġi ssupplimentat mill-paragrafi 4 u 5, li jgħidu hekk:   “§ 4. Skont id-dispożizzjonijiet ta’ dan l-artikolu, il-Ministru jista’ jistabbilixxi lista tal-marki ta’ prodotti bbażati fuq it-tabakk ipprojbiti, anke jekk dawn il-prodotti bbażati fuq it-tabakk ikunu diġà fis-suq. Perjodu ta’ tranżizzjoni ta’ sena se jingħata biex jintemm it-tqegħid fis-suq tal-marki pprojbiti. Il-Ministru għandu jiddetermina l-proċedura li għandha tiġi segwita biex jiġi inkluż prodott ibbażat fuq it-tabakk fil-lista ta’ marki pprojbiti. Il-Ministru jista’ jistabbilixxi proċedura ta’ awtorizzazzjoni għall-marki tal-prodotti bbażati fuq it-tabakk li għadhom ma tqiegħdux fis-suq.”.   § 5. “Id-dispożizzjonijiet ta’ dan l-artikolu għandhom japplikaw għall-elementi tekniċi, bħall-filtri u l-karta, li jippermettu l-konsum jew it-titjib tal-konsum tal-prodotti bbażati fuq it-tabakk.”.****[Art.](http://www.ejustice.just.fgov.be/cgi_loi/loi_a1.pl?language=nl&la=N&cn=2019042633&table_name=wet&&caller=list&N&fromtab=wet&tri=dd+AS+RANK&rech=1&numero=1&sql=(text+contains+("))" \l "Artikolu 11)**[**12**](http://www.ejustice.just.fgov.be/cgi_loi/loi_a1.pl?language=nl&la=N&cn=2019042633&table_name=wet&&caller=list&N&fromtab=wet&tri=dd+AS+RANK&rech=1&numero=1&sql=(text+contains+(%22))#Artikolu 13)**. L-Artikolu 12 tal-istess ordni jiġi kkompletat mill-paragrafu 3 li jgħid hekk:   “§ 3. Kull prodott ibbażat fuq it-tabakk u kwalunkwe prodott erbali għat-tipjip imqiegħed fis-suq għandu jiġi ppakkjat jew ikollu imballaġġ estern.”.****[Art.](http://www.ejustice.just.fgov.be/cgi_loi/loi_a1.pl?language=nl&la=N&cn=2019042633&table_name=wet&&caller=list&N&fromtab=wet&tri=dd+AS+RANK&rech=1&numero=1&sql=(text+contains+("))" \l "Artikolu 12)**[**13**](http://www.ejustice.just.fgov.be/cgi_loi/loi_a1.pl?language=nl&la=N&cn=2019042633&table_name=wet&&caller=list&N&fromtab=wet&tri=dd+AS+RANK&rech=1&numero=1&sql=(text+contains+(%22))#Artikolu 14)**. L-Artikolu 13 tal-istess ordni jiġi sostitwit minn dan li ġej:   “Artikolu 13. Il-bejgħ mill-bogħod lill-konsumatur u x-xiri mill-bogħod mill-konsumatur ta’ prodotti bbażati fuq it-tabakk, prodotti tat-tipjip ibbażati fuq il-pjanti u ta’ apparati huma pprojbiti.”.****[Art.](http://www.ejustice.just.fgov.be/cgi_loi/loi_a1.pl?language=nl&la=N&cn=2019042633&table_name=wet&&caller=list&N&fromtab=wet&tri=dd+AS+RANK&rech=1&numero=1&sql=(text+contains+("))" \l "Artikolu 13)**[**14**](http://www.ejustice.just.fgov.be/cgi_loi/loi_a1.pl?language=nl&la=N&cn=2019042633&table_name=wet&&caller=list&N&fromtab=wet&tri=dd+AS+RANK&rech=1&numero=1&sql=(text+contains+(%22))#Artikolu 15)**. L-Artikolu 14 tal-istess ordni jiġi sostitwit minn dan li ġej:   “Artikolu 14. § 1. Il-manifattur jew l-importatur jew l-importatur fil-Belġju ta’ prodotti ġodda bbażati fuq it-tabakk, jekk l-ewwel tnejn ma jkollhomx uffiċċju rreġistrat fil-Belġju, għandhom jissottomettu notifika elettronika lis-Servizz sitt xhur qabel id-data prevista tat-tqegħid fis-suq. Din għandha tiġi sottomessa f’forma elettronika. Din għandha tiġi akkumpanjata minn deskrizzjoni dettaljata tal-prodott ġdid ibbażat fuq it-tabakk ikkonċernat kif ukoll struzzjonijiet tal-użu tiegħu u informazzjoni relatata mal-ingredjenti u mal-emissjonijiet meħtieġa skont l-Artikolu 4.   § 2. Il-manifattur jew l-importatur – jew l-importatur fil-Belġju ta’ prodotti ġodda bbażati fuq it-tabakk, jekk dan tal-ewwel ma jkollux uffiċċju rreġistrat fil-Belġju, li jissottometti notifika dwar prodott ġdid ibbażat fuq it-tabakk għandu jikkomunika wkoll lis-Servizz:   1. l-istudji xjentifiċi disponibbli dwar it-tossiċità, l-effett ta’ dipendenza u l-attraenza tal-prodott ġdid ibbażat fuq it-tabakk, b’mod partikolari mil-lat tal-ingredjenti tiegħu u tal-emissjonijiet tiegħu;   2. l-istudji disponibbli, is-sinteżi tagħhom u l-analiżijiet tas-suq rigward il-preferenzi tal-gruppi differenti ta’ konsumaturi, inklużi ż-żgħażagħ u dawk li jpejpu attwalment;   3. informazzjoni utli disponibbli oħra, partikolarment analiżi tar-riskji u l-benefiċċji tal-prodott, l-effetti mistennija tiegħu fuq it-tmiem tal-konsum tat-tabakk, l-effetti mistennija tiegħu fuq il-bidu tal-konsum tat-tabakk kif ukoll tbassir dwar il-perċezzjoni tal-konsumaturi.   § 3. Il-manifattur jew l-importatur – jew l-importatur fil-Belġju ta’ prodotti ġodda bbażati fuq it-tabakk, jekk dawn tal-ewwel ma jkollhomx uffiċċju rreġistrat fil-Belġju, għandhom jissottomettu lis-Servizz kull informazzjoni ġdida jew aġġornata dwar l-istudji, ir-riċerki u informazzjoni oħra msemmija fil-paragrafu 2(1) sa (3). Is-Servizz jista’ jitlob lill-manifatturi jew l-importatur – jew l-importatur fil-Belġju ta’ prodotti ġodda bbażati fuq it-tabakk. jekk l-ewwel tnejn ma jkollhomx uffiċċju rreġistrat fil-Belġju jwettqu testijiet supplimentari jew li jippreżenta informazzjoni addizzjonali, .   § 4. Il-manifattur jew l-importatur – jew l-importatur fil-Belġju, jekk l-ewwel tnejn ma jkollhomx uffiċċju rreġistrat fil-Belġju, għandhom jibagħtu lis-Servizz il-prova tal-pagament ta’ imposta ta’ EUR 4000 għal kull prodott ġdid innotifikat fil-kont tas-Servizz. Din l-imposta hija irrekuperabbli.   § 5. Id-dispożizzjonijiet tal-Artikoli 4, 5, 6, 11, 12, § 3, u 13 ta’ din l-ordni japplikaw għall-prodott ġdid ibbażat fuq it-tabakk. Il-ministru jiddetermina liema dispożizzjonijiet tal-Artikoli 7, 8, 9 u 10 għandhom japplikaw għall-prodott ġdid ibbażat fuq it-tabakk. Is-Servizz għandu jikkomunikahom lill-applikant.   § 6. Id-dispożizzjonijiet ta’ dan l-artikolu japplikaw għall-apparati”.****[Art.](http://www.ejustice.just.fgov.be/cgi_loi/loi_a1.pl?language=nl&la=N&cn=2019042633&table_name=wet&&caller=list&N&fromtab=wet&tri=dd+AS+RANK&rech=1&numero=1&sql=(text+contains+("))" \l "Artikolu 14)**[**15**](http://www.ejustice.just.fgov.be/cgi_loi/loi_a1.pl?language=nl&la=N&cn=2019042633&table_name=wet&&caller=list&N&fromtab=wet&tri=dd+AS+RANK&rech=1&numero=1&sql=(text+contains+(%22))#Artikolu 16)**. Fl-Artikolu 15 tal-istess ordni, isiru l-emendi li ġejjin:   1. fil-paragrafu 3, il-kliem “l-Artikolu 5” għandhom jiġu sostitwiti mill-kliem “l-Artikolu 7”;   2. il-paragrafu 4 jiġi sostitwit minn dan li ġej:   “§ 4. L-unitajiet tal-ippakkjar u kull imballaġġ estern tal-prodotti tat-tipjip ibbażati fuq il-pjanti ma jista’ jkun fihom l-ebda wieħed mill-elementi msemmija fl-Artikolu 11, § 1(1), (2) u (4), u jistgħu jindikaw biss li l-prodott ma fihx addittivi jew aromi.”****[Art.](http://www.ejustice.just.fgov.be/cgi_loi/loi_a1.pl?language=nl&la=N&cn=2019042633&table_name=wet&&caller=list&N&fromtab=wet&tri=dd+AS+RANK&rech=1&numero=1&sql=(text+contains+("))" \l "Artikolu 15)**[**16**](http://www.ejustice.just.fgov.be/cgi_loi/loi_a1.pl?language=nl&la=N&cn=2019042633&table_name=wet&&caller=list&N&fromtab=wet&tri=dd+AS+RANK&rech=1&numero=1&sql=(text+contains+(%22))#Artikolu 17)**. Fl-Artikolu 16 tal-istess ordni, isiru l-emendi li ġejjin:   1. il-paragrafu 1 jiġi sostitwit minn dan li ġej:   “§ 1. Il-manifattur jew l-importatur tal-prodotti tat-tipjip ibbażati fuq il-pjanti – jew l-importatur tagħhom fil-Belġju, jekk l-ewwel tnejn ma għandhomx uffiċċju rreġistrat fil-Belġju, għandu jissottometti lis-Servizz lista tal-ingredjenti kollha, bil-kwantitajiet tagħhom, li jintużaw fil-manifattura ta’ dawn il-prodotti, skont il-marka u skont it-tip. Il-manifattur jew l-importatur - jew l-importatur fil-Belġju għandu jinforma lis-Servizz meta l-kompożizzjoni ta’ prodott tiġi mmodifikata b’mod li din il-modifika jkollha effett fuq l-informazzjoni kkomunikata skont dan l-artikolu. L-informazzjoni meħtieġa skont dan l-artikolu tiġi kkomunikata qabel it-tqegħid fis-suq ta’ prodott ġdid jew modifikat tat-tipjip ibbażat fuq il-pjanti.”   2. l-Artikolu jiġi kkompletat mill-paragrafu 3 li jgħid hekk:   “§ 3. Il-manifattur jew l-importatur - jew l-importatur fil-Belġju, jekk dan tal-ewwel ma għandux uffiċċju rreġistrat fil-Belġju, għandu jibgħat lis-Servizz il-prova tal-pagament ta’ imposta ta’ EUR 165 għal kull prodott innotifikat jew għal kull modifika tal-kompożizzjoni fil-kont tas-Servizz. Din l-imposta hija irrekuperabbli.”.****[Art.](http://www.ejustice.just.fgov.be/cgi_loi/loi_a1.pl?language=nl&la=N&cn=2019042633&table_name=wet&&caller=list&N&fromtab=wet&tri=dd+AS+RANK&rech=1&numero=1&sql=(text+contains+("))" \l "Artikolu 16)**[**17**](http://www.ejustice.just.fgov.be/cgi_loi/loi_a1.pl?language=nl&la=N&cn=2019042633&table_name=wet&&caller=list&N&fromtab=wet&tri=dd+AS+RANK&rech=1&numero=1&sql=(text+contains+(%22))#Artikolu 18)**. Fl-Artikolu 17(1) tal-istess ordni, il-kelma “prodotti tat-tabakk” għandha tiġi sostitwita bil-kelma “prodotti”.****[Art.](http://www.ejustice.just.fgov.be/cgi_loi/loi_a1.pl?language=nl&la=N&cn=2019042633&table_name=wet&&caller=list&N&fromtab=wet&tri=dd+AS+RANK&rech=1&numero=1&sql=(text+contains+("))" \l "Artikolu 17)**[**18**](http://www.ejustice.just.fgov.be/cgi_loi/loi_a1.pl?language=nl&la=N&cn=2019042633&table_name=wet&&caller=list&N&fromtab=wet&tri=dd+AS+RANK&rech=1&numero=1&sql=(text+contains+(%22))#Artikolu 19)**. L-Artikoli 9 u 10(2) ta’ din l-ordni jidħlu fis-seħħ fl-1 ta’ Jannar 2020.****[Art.](http://www.ejustice.just.fgov.be/cgi_loi/loi_a1.pl?language=nl&la=N&cn=2019042633&table_name=wet&&caller=list&N&fromtab=wet&tri=dd+AS+RANK&rech=1&numero=1&sql=(text+contains+("))" \l "Artikolu 18) 19. Il-Ministru responsabbli mill-Ekonomija, il-Ministru responsabbli mis-Saħħa Pubblika u l-Ministru responsabbli għall-Intrapriżi Żgħar u ta’ Daqs Medju huma responsabbli, kull wieħed skont il-kariga tiegħu, mill-eżekuzzjoni ta’ din l-ordni.** | | |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Firma:** | [**Test**](http://www.ejustice.just.fgov.be/cgi_loi/loi_a1.pl?language=nl&la=N&cn=2019042633&table_name=wet&&caller=list&N&fromtab=wet&tri=dd+AS+RANK&rech=1&numero=1&sql=(text+contains+(%22))#it-test) | [**Werrej**](http://www.ejustice.just.fgov.be/cgi_loi/loi_a1.pl?language=nl&la=N&cn=2019042633&table_name=wet&&caller=list&N&fromtab=wet&tri=dd+AS+RANK&rech=1&numero=1&sql=(text+contains+(%22))#werrej) | [**Bidu**](http://www.ejustice.just.fgov.be/cgi_loi/loi_a1.pl?language=nl&la=N&cn=2019042633&table_name=wet&&caller=list&N&fromtab=wet&tri=dd+AS+RANK&rech=1&numero=1&sql=(text+contains+(%22))#fuq) |
| **Maħruġ fi Brussell fis-26 ta’ April 2019. PHILIPPE F’isem ir-Re: Il-Ministru għall-Ekonomija, K. PEETERS Il-Ministru tas-Saħħa, M. DE BLOCK Il-Ministru għall-Intrapriżi Żgħar u Medji, D. DUCARME** | | | |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Introduzzjoni** | [**Test**](http://www.ejustice.just.fgov.be/cgi_loi/loi_a1.pl?language=nl&la=N&cn=2019042633&table_name=wet&&caller=list&N&fromtab=wet&tri=dd+AS+RANK&rech=1&numero=1&sql=(text+contains+(%22))#it-test) | [**Werrej**](http://www.ejustice.just.fgov.be/cgi_loi/loi_a1.pl?language=nl&la=N&cn=2019042633&table_name=wet&&caller=list&N&fromtab=wet&tri=dd+AS+RANK&rech=1&numero=1&sql=(text+contains+(%22))#werrej) | [**Bidu**](http://www.ejustice.just.fgov.be/cgi_loi/loi_a1.pl?language=nl&la=N&cn=2019042633&table_name=wet&&caller=list&N&fromtab=wet&tri=dd+AS+RANK&rech=1&numero=1&sql=(text+contains+(%22))#fuq) |
| **PHILIP, Re tal-Belġjani, Għal dawk kollha preżenti u li ġejjin, Tislijiet.    Wara li kkunsidrajt il-Liġi tal-24 ta’ Jannar 1977 dwar il-protezzjoni tas-saħħa tal-konsumaturi fir-rigward tal-oġġetti tal-ikel u l-prodotti l-oħra, l-Artikolu 6, § 1, a), emendat mil-Liġi tat-22 ta’ Marzu 1989, l-Artikolu 10(1), sostitwit mil-Liġi tad-9 ta’ Frar 1994, u l-paragrafu 3, sostitwit mil-Liġi tal-10 ta’ April 2014 u l-Artikolu 18, § 1, sostitwit mil-Liġi tat-22 ta’ Marzu 1989 u emendat mil-Liġi tat-22 ta’ Diċembru 2003;    Wara li kkunsidrajt l-Ordni Rjali tal-5 ta’ Frar 2016 dwar il-manifattura u t-tqegħid fis-suq tal-prodotti tat-tabakk;    Wara li kkunsidrajt l-komunikazzjoni tal-Kummissjoni Ewropea, mibgħuta fis-7 ta’ Marzu 2018, skont l-Artikolu 5(1) tad-Direttiva (UE) 2015/1535 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta’ Settembru 2015 li tistabbilixxi proċedura għall-għoti ta’ informazzjoni fil-qasam tar-regolamenti tekniċi u tar-regoli dwar is-servizzi tas-Soċjetà tal-Informatika;    Wara li kkunsidrajt l-opinjoni tal-Ispetturi tal-Finanzi mogħtija fis-6 ta’ Settembru 2018 u fit-13 ta’ Marzu 2019;    Wara li kkunsidrajt il-ftehim milħuq mill-Ministru għall-Baġit, bid-data tat-2 ta’ April 2019;    Wara li kkunsidrajt l-Opinjoni Nru 65.468/3 tal-Kunsill tal-Istat, maħruġa fl-20 ta’ Marzu 2019, skont l-Artikolu 84, §1(1), punt 2, tal-liġijiet dwar il-Kunsill tal-Istat, ikkonsolidata fit-12ta’ Jannar 1973;    Fuq il-proposta tal-Ministru għall-Ekonomija, tal-Ministru għas-Saħħa Pubblika u tal-Ministru għall-Intrapriżi Żgħar u ta’ Daqs Medju, Aħna ddeċidejna u nordnaw:** | | | |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Rapport lir-Re** | [**Test**](http://www.ejustice.just.fgov.be/cgi_loi/loi_a1.pl?language=nl&la=N&cn=2019042633&table_name=wet&&caller=list&N&fromtab=wet&tri=dd+AS+RANK&rech=1&numero=1&sql=(text+contains+(%22))#it-test) | [**Werrej**](http://www.ejustice.just.fgov.be/cgi_loi/loi_a1.pl?language=nl&la=N&cn=2019042633&table_name=wet&&caller=list&N&fromtab=wet&tri=dd+AS+RANK&rech=1&numero=1&sql=(text+contains+(%22))#werrej) | [**Bidu**](http://www.ejustice.just.fgov.be/cgi_loi/loi_a1.pl?language=nl&la=N&cn=2019042633&table_name=wet&&caller=list&N&fromtab=wet&tri=dd+AS+RANK&rech=1&numero=1&sql=(text+contains+(%22))#fuq) |
| **RAPPORT LIR-RE Sire,  Dan l-abbozz ta’ Digriet Irjali għandu l-għan li jemenda d-Digriet Irjali tal-5 ta’ Frar 2016 dwar il-manifattura u t-tqegħid fis-suq ta’ prodotti tat-tabakk, li parzjalment jittrasponi d-Direttiva 2014/40/UE.    Il-bidliet previsti jikkonċernaw prinċipalment id-definizzjonijiet, in-notifika annwali, ir-regolamentazzjoni tal-ingredjenti, it-tikkettar, il-preżentazzjoni tal-prodott, il-bejgħ mill-bogħod u l-prodotti ġodda bbażati fuq it-tabakk. Fl-aħħar nett, hemm għadd ta’ bidliet immirati lejn il-korrezzjoni ta’ żbalji tekniċi fit-traspożizzjoni.    Ċerti emendi jeħtieġu kjarifika ulterjuri.    Fir-rigward tad-definizzjoni ta’ importatur Belġjan, dan huwa meħtieġ biex il-Belġju jkun jista’ jikkonforma mal-obbligi stabbiliti fid-Direttiva 2014/40/UE, u b’mod partikolari l-Artikolu 5. Dan jirrikjedi l-possibbiltà li jiġu imposti miżuri koerċittivi (multi, konfiski,...) fuq kumpanija responsabbli fil-każ ta’ nuqqas ta’ konformità mal-leġiżlazzjoni. Id-definizzjoni ta’ importatur kif prevista fid-Direttiva 2014/40/UE ma tippermettix lill-awtorità ta’ spezzjoni tieħu azzjoni kontra l-importaturi fl-Unjoni Ewropea. Huwa għalhekk neċessarju li jiġi ddefinit “importatur Belġjan” responsabbli għall-introduzzjoni fit-territorju Belġjan, sabiex l-awtoritajiet Belġjani jkunu jistgħu jressqu talba kontra importatur Belġjan f’każ ta’ ksur. Barra minn hekk, mhux l-Istati Membri kollha għandhom servizz ta’ spezzjoni disponibbli biex jittratta kwalunkwe talba għal sanzjonijiet mill-awtoritajiet Belġjani.    Fir-rigward tar-regolamentazzjoni tal-ingredjenti, b’analoġija mal-projbizzjoni li tinsab fil-paragrafu 4 tal-Artikolu 5, hija prevista projbizzjoni għat-tqegħid fis-suq ta’ elementi tekniċi, li ma humiex komponent inizjali tal-prodotti bbażati fuq it-tabakk, li jippermettu li tinbidel l-intensità tal-kombustjoni, il-kulur tal-emissjonijiet, ir-riħa jew it-togħma tal-prodotti bbażati fuq it-tabakk, sabiex jiġi evitat li l-manifatturi jqiegħdu fis-suq prodotti li jnaqqsu l-impatt tal-projbizzjoni fuq il-prodotti bbażati fuq it-tabakk b’togħmiet distintivi.    Fir-rigward tal-ħxuna tal-pakkett tas-sigaretti, hija meħtieġa kjarifika sabiex il-ħxuna ma tkunx inqas minn 20 mm. Dan ir-rekwiżit huwa ċar mill-interpretazzjoni rakkomandata fid-dokument informali tal-Kummissjoni Ewropea ta’ 1/09/2017. Għalhekk, il-Belġju sempliċement jiċċara regola diġà eżistenti.    Fir-rigward tal-preżentazzjoni tal-prodotti, il-Ministru jingħata l-opportunità, minn naħa waħda, li jistabbilixxi lista ta’ ditti pprojbiti bbażati fuq it-tabakk u, min-naħa l-oħra, li jistabbilixxi proċedura ta’ awtorizzazzjoni għad-ditti ta’ prodotti bbażati fuq it-tabakk li għadhom ma tqegħdux fis-suq. Din il-possibbiltà tifforma parti mill-applikazzjoni tal-Artikolu 13 tad-Direttiva 2014/40/UE u sempliċement tispeċifika l-modalitajiet prattiċi ta’ implementazzjoni ta’ dak l-artikolu. Dispożizzjoni simili ilha fis-seħħ fi Franza minn Jannar 2017, wara d-dħul fis-seħħ tad-deċiżjoni tad-19 ta’ Mejju 2016 li tittrasponi d-Direttiva 2014/40/UE dwar il-manifattura, il-preżentazzjoni u l-bejgħ tat-tabakk u prodotti relatati. Din l-emenda tippermetti marki bħal “cheap tobacco” (“goedkope tabak” bl-Olandiż); “vogue”, “corset”,... għandu jkun ipprojbit.    Fir-rigward tal-preżentazzjoni u l-kontenut tal-pakketti individwali, huwa ċċarat li kull prodott tat-tabakk u kull prodott tat-tipjip ibbażat fuq il-pjanti maħsub għat-tipjip għandu jkun ippakkjat. Dan jagħmilha possibbli li jiġi pprojbit b’mod ċar il-bejgħ tas-sigaretti mill-biċċa u li jiġi impost li kull sigarru huwa ppakkjat sabiex jinbiegħ. Barra minn hekk, tiċċara wkoll li t-tabakk, b’mod partikolari t-tabakk tal-pipa tal-ilma, m’għandux jinbiegħ bl-ingrossa, kif jiġri ta’ spiss f’shishabars.    Għal prodotti ġodda bbażati fuq it-tabakk, id-definizzjoni ta’ “apparat” ġiet miżjuda biex tantiċipa l-kummerċjalizzazzjoni ta’ prodotti ġodda bbażati fuq it-tabakk li għandhom jiġu kkunsmati bl-użu ta’ apparat. Barra minn hekk, l-Artikolu 14, li jistabbilixxi regoli għal prodotti ġodda bbażati fuq it-tabakk, ġie emendat biex jagħti dettalji dwar il-proċedura li għandha tiġi applikata meta prodott ġdid ibbażat fuq it-tabakk jitqiegħed fis-suq. Dan l-artikolu jsemmi wkoll id-dispożizzjonijiet tal-Ordni Rjali li japplikaw għal dawn il-prodotti (Artikoli 4, 5, 6, 11, 12, § 3 u 13). Fl-aħħar nett, il-Ministru se jiddeċiedi liema dispożizzjonijiet tal-Artikoli 7, 8, 9 u 10 japplikaw, b’mod partikolari d-dispożizzjonijiet dwar it-tikkettar. Il-Ministru għalhekk se jiddeċiedi jekk prodott ibbażat fuq it-tabakk li għadu kif ġie nnotifikat huwiex assimilat mas-sigaretti, it-tabakk tal-brim u t-tabakk tal-pipa tal-ilma, prodotti oħra għat-tipjip jew prodotti tat-tabakk li ma jdaħħnux.    Kumment artikolu skont l- Artikolu 1. L-Artikolu 1 għandu l-għan li jibdel it-titolu tal-Ordni Rjali għal “Ordni Rjali tal-5 ta’ Frar 2016 dwar il-manifattura u l-kummerċjalizzazzjoni ta’ prodotti bbażati fuq it-tabakk u prodotti erbali għat-tipjip”.    Artikolu 2. L-Artikolu 2 għandu l-għan li jissostitwixxi l-kelma “prodotti tat-tabakk” bi “prodotti bbażati fuq it-tabakk” fit-titoli tal-kapitoli tal-Ordni Rjali. It-terminu “prodotti tat-tabakk” jinkludi, inter alia, sigaretti elettroniċi, filwaqt li t-terminu “prodotti bbażati fuq it-tabakk” ikopri biss il-prodotti, li l-kompożizzjoni tagħhom fiha t-tabakk, imsemmija f’din l-ordni.    Art. 3. L-Artikolu 3 għandu l-għan li jissostitwixxi l-kelma “prodotti tat-tabakk” bi “prodotti bbażati fuq it-tabakk” fl-Ordni Rjali. It-terminu “prodotti tat-tabakk” jinkludi, inter alia, sigaretti elettroniċi, filwaqt li t-terminu “prodotti bbażati fuq it-tabakk” ikopri biss dawk il-prodotti, li l-kompożizzjoni tagħhom tinkludi t-tabakk, imsemmija f’din l-ordni.    Art. 4. L-Artikolu 4 għandu l-għan li jinkludi d-definizzjonijiet ta’ “apparat” u “importatur fil-Belġju” fl-Artikolu 2 tal-Ordni Rjali.    Artikolu 5. L-Artikolu 5 għandu l-għan li jemenda l-Artikolu 4 relatat man-notifika, fir-rigward tad-data li fiha għandha ssir in-notifika annwali, id-data tal-fajl, id-data tal-bejgħ annwali u l-imposta.    Artikolu 6. L-Artikolu 6 għandu l-għan li jżid l-Artikolu 4(1) dwar l-applikazzjoni tar-rekwiżiti ta’ informazzjoni aktar stretti għal ċerti addittivi.    Artikolu 7. L-Artikolu 7 iżid paragrafu 9 mal-Artikolu 5, li jipprojbixxi elementi tekniċi li jippermettu li jsiru bidliet fir-riħa, it-togħma, l-intensità tal-kombustjoni jew il-kulur tal-emissjonijiet ta’ prodotti bbażati fuq it-tabakk.    Ir-rimarka tal-Kunsill tal-Istat dwar dan l-artikolu ma tistax tiġi segwita. Il-paragrafu 9 il-ġdid jittratta l-elementi tekniċi, li, għall-kuntrarju tal-paragrafu 5 eżistenti, inizjalment mhumiex komponent tal-prodott ibbażat fuq it-tabakk.    Artikolu 8. L-Artikolu 8 għandu l-għan li jiċċara li l-ħxuna tal-pakkett tas-sigaretti ma għandhiex tkun inqas minn 20 mm. Artikolu 9. L-Artikolu 9 għandu l-għan li jiċċara l-użu ta’ twissijiet tas-saħħa kkombinati fuq imballaġġ ċilindriku u li jissostitwixxi l-kliem “ismijiet tal-marki u logos” bil-kelma “marki”.    Art. 10. L-Artikolu 10 għandu l-għan li jiċċara l-eżenzjonijiet għall-prodotti bbażati fuq it-tabakk għat-tipjip għajr is-sigaretti, it-tabakk tal-brim u t-tabakk tal-pipa tal-ilma u jinkludi referenza għal-Linja ta’ Twaqqif tat-Tabakk.    Artikolu 11. L-Artikolu 11 jissupplimenta l-paragrafu 2 tal-Artikolu 11 tal-Ordni Rjali b’sentenza li tipprojbixxi kwalunkwe indikazzjoni ta’ prezz, bl-eċċezzjoni tal-prezz indikat fuq in-numru ta’ reġistrazzjoni tat-taxxa. Barra minn hekk, l-Artikolu 11 huwa ssupplimentat bil-paragrafu 4 li jippermetti lill-Ministru jistabbilixxi, jekk ikun meħtieġ, lista tad-ditti pprojbiti ta’ prodotti bbażati fuq it-tabakk. Fl-aħħar nett, jiżdied il-paragrafu 5 biex jiġu applikati d-dispożizzjonijiet ta’ dan l-Artikolu għall-elementi tekniċi bħall-filtri u l-karta, li jippermettu l-użu ta’ prodotti bbażati fuq it-tabakk jew itejbu l-użu tagħhom.    Art. 12. L-Artikolu 12 huwa ssupplimentat bil-paragrafu 3 li jiddikjara li kull prodott ibbażat fuq it-tabakk u kull prodott tat-tipjip ibbażat fuq il-pjanti maħsub għat-tipjip għandu jkun ippakkjat jew ikollu ppakkjar estern. Artikolu 13. L-Artikolu 13 għandu l-għan li jemenda l-projbizzjoni fuq il-bejgħ mill-bogħod biex jipprojbixxi l-bejgħ mill-bogħod u x-xiri mill-bogħod ta’ prodotti bbażati fuq it-tabakk, prodotti bbażati fuq il-pjanti għat-tipjip u apparat għal prodotti ġodda bbażati fuq it-tabakk.    Artikolu 14. L-Artikolu 14 jissostitwixxi l-Artikolu 14 attwali tal-Ordni Rjali sabiex jirregola aħjar il-prodotti ġodda bbażati fuq it-tabakk.    Artikolu 15. L-Artikolu 15 għandu l-għan li jemenda l-iżbalji ta’ traspożizzjoni relatati ma’ prodotti bbażati fuq il-pjanti maħsuba għat-tipjip.    Artikolu 16. L-Artikolu 16, (1), għandu l-għan li jissostitwixxi l-paragrafu 1 tal-Artikolu 16 sabiex jiġi abbozzat aħjar. Barra minn hekk, id-dispożizzjoni taħt (2) iżżid imposta għall-prodotti bbażati fuq il-pjanti maħsuba għat-tipjip.    Art. 17. L-Artikolu 17 għandu l-għan li jissostitwixxi l-kelma “prodotti tat-tabakk” bil-kelma “prodotti” fl-Artikolu 17(1) tal-Ordni Rjali, sabiex il-prodotti bbażati fuq il-pjanti maħsuba għat-tipjip ikunu jistgħu jinqabdu.    Art. 18. L-Artikolu 18 għandu l-għan li jdaħħal fis-seħħ l-Artikoli 9 u 10 (2), fl-1 ta’ Jannar 2020.    Art. 19. L-Artikolu 19 jirrigwarda l-implimentazzjoni tal-Ordni Rjali.    Għandna l-unur li nkun, Sire,  tal-Maestà Tiegħek,  il-qaddejja mill-rispettużi u leali,  il-Ministru tal-Ekonomija, K. PEETERS, Il-Ministru tas-Saħħa,  M. DE BLOCK, Il-Ministru għall-Intrapriżi Żgħar u Medji,  D. DUCARME** | | | |